

Français
=====

CIRCULAIRE INTERNATIONALE D'INFORMATION SUR LES FREQUENCES DU BR No. 2480
(RAPPEL)

En application des procédures spécifiées aux nos. 26/7.2 et 26/8 de la partie V de l'Appendice 26 au Règlement des radiocommunications, le Bureau des Radiocommunications informe les Administrations que les allotissements suivants ont été inscrits le 18 juin 2002 dans la partie III de l'Appendice 26 (Arrangement concernant l'allotissement de fréquences pour le service mobile aéronautique dans les bandes exclusives entre 3 025 kHz et 18 030 kHz):

3 068 kHz ISL
3 113 kHz ISL
3 137 kHz ISL
3 924 kHz SEY
11 250 kHz SEY

Ces modifications seront visibles dans la copie de référence de la partie III de l'Appendice 26, laquelle est distribuée aux Administrations dans la publication consolidée BR IFIC sur CR-ROM (Services de Terre), à partir de la BR IFIC No. 2473. Les allotissements correspondants à l'AP26 peuvent être consultés par TerRaQ en sélectionnant "Assignations inscrites" et le fragment "AP26".

English
=====

BR INTERNATIONAL FREQUENCY INFORMATION CIRCULAR No. 2480 (REMINDER)

In the application of the procedures specified in Nos. 26/7.2 and 26/8 of Part V of Appendix 26 to the Radio Regulations, the Radiocommunication Bureau informs the Administrations that the following allotments have been entered on June 18, 2002 in Part III of Appendix 26 (Arrangement for the allotment of frequencies for the aeronautical mobile (OR) service in the exclusive bands between 3 025 kHz and 18 030 kHz):

3 068 kHz ISL
3 113 kHz ISL
3 137 kHz ISL
3 924 kHz SEY
11 250 kHz SEY

These amendments will be reflected in the master copy of Part III of Appendix 26, which is distributed to Administrations in the consolidated publication BR IFIC on CD-ROM (Terrestrial Services), as from BR IFIC No. 2473. The relevant AP26 allotments can be consulted through TerRaQ by choosing the Part "Registered Assignments" and using Fragment "AP26".

Español
=====

CIRCULAR INTERNACIONAL DE INFORMACIÓN SOBRE FRECUENCIAS DE LA BR No. 2480
(RECORDATORIO)

En aplicación de los procedimientos especificados en los Nos. 26/7.2 y 26/8 de la parte V del Apéndice 26 al Reglamento de Radiocomunicaciones, la Oficina de radiocomunicaciones informa a las Administraciones que las adjudicaciones siguientes han sido inscritas con fecha 18 de junio de 2002 en la parte III del apéndice 26 (adjudicación de frecuencias para el servicio móvil aeronáutico (OR) en las bandas atribuidas exclusivamente a ese servicio entre 3 025 kHz y 18 030 kHz):

3 068 kHz ISL

Readme-r3.txt

3	113	KHz	ISL
3	137	KHz	ISL
3	924	KHz	SEY
11	250	KHz	SEY

Estas enmiendas serán reflejadas en la copia de referencia de la parte III del Apéndice 26, que se distribuye a las Administraciones en la publicación consolidada BR IFIC en CD-ROM (Servicios Terrenales), a partir de la BR IFIC No. 2473. Las adjudicaciones correspondientes al AP26 se pueden consultar con TerRaQ seleccionando la opción "asignaciones registradas" y el fragmento "AP26".